

# Levante a las comunidades.

## HÁGASE VOLUNTARIO.

El Center for Economic Progress (CEP) busca voluntarios para trabajar uno a uno con familias de ingresos bajos para hacer de la temporada de impuestos una oportunidad para salir adelante.



### Para ser voluntario en un sitio fiscal:

- \*No se requiere experiencia. Capacitaremos a una gran variedad de voluntarios, inclusive a personas sin ninguna experiencia en materia fiscal.
- \*Si es bilingüe en español, nos hace falta.
- \*Toda capacitación se da en clases en línea y en persona.
- \*Horarios flexibles. Se sugiere un compromiso de un turno a la semana durante la temporada de impuestos, del 21 de enero al 17 de abril, 2017.

### Puestos para voluntarios:

**Preparador de impuestos**  
Presentar declaraciones de impuestos estatales y federales y asesorar respecto a créditos fiscales y formularios.

**Especialista en el sitio fiscal**  
Realizar actividades esenciales no relacionadas a la preparación de los impuestos, inclusive tomar datos de entrada, de salida, y educación.

### Consejero de ahorros

Participa con los clientes uno a uno y en grupo, para comprender sus metas financieras y promover los ahorros a la hora de los impuestos. Este puesto disponible en ciertos sitios.

▶ **Siguiente paso:** Inscríbese como voluntario, consulte el programa de capacitación, y encuentre un sitio cerca de usted:

[www.economicprogress.org/volunteer](http://www.economicprogress.org/volunteer)

▶ **Si tiene preguntas:** Comuníquese con el CEP al 312-630-0288 o [volunteer@economicprogress.org](mailto:volunteer@economicprogress.org).

### SITIOS FISCALES DEL CEP PARA EL 2017

#### En Chicago

Auburn Gresham  
Brighton Park  
Bronzeville  
Lawndale  
Loop  
Pilsen  
Uptown

#### Fuera de Chicago

Aurora  
Elgin  
Evanston  
Joliet  
Lake County  
Southland  
Springfield  
West Chicago

## VOLUNTARIOS.



### RESPONSABILIDAD EMPRESARIAL EN ACCIÓN

Sandy, West Chicago, se enteró de las oportunidades de voluntariado a través de su empleador y le dio gusto hallar una oportunidad cerca de su casa. "No tengo que preparar las declaraciones, pero... sentir que hay algo en lo que puedo ayudar... hizo que se sintiera como una meta alcanzable."



### ANTES UN CLIENTE, AHORA SIRVE A LOS DEMÁS

ASM, Elgin, ha sido voluntario para CEP por nueve años. Llegó primero a CEP a que le prepararan su declaración de impuestos. ASM cree en la responsabilidad social: "Vine en el 2008 y empecé como voluntario y [mientras] lo permita mi salud, seguiré de voluntario."



### VECINO AYUDA A SU VECINO

Karina, Pilsen, recuerda su nerviosismo de hace ocho años, durante su primer año siendo voluntaria; pero el personal del sitio le dio confianza y siempre estaban ahí. "Me siento bien al ayudar a mi comunidad. Yo me críe en Pilsen. Sigo viniendo de vuelta para ayudar a los clientes."



### USA SUS APTITUDES PARA RETRIBUIR

Con su experiencia en la contabilidad, John, Evanston, usa sus aptitudes y conocimientos en su voluntariado. Lo que tiene más valor es ver el impacto directo de su labor. "Hazlo. Simplemente hazlo. Creo que la recompensa es la gente. Conoces a la gente, ves cómo en realidad les puedes ayudar."



### SERVICIO CON DIGNIDAD

A Linda, Uptown, le encanta dar de sí misma a la comunidad. Ella dice, cuando los clientes comparten su historia, "Uno llora con ellos, ríe con ellos, se siente uno parte de la familia, y creo que ese es el propósito. Estamos aquí para ayudarles."

---

#### Lo destacable de la temporada fiscal del 2016

 **696**  
voluntarios

 **\$28.5M**  
en devoluciones de impuestos

**\$932,466**  
**¡Se ahorró!** Campaña de ahorros  
de la temporada fiscal